

# 蕭爽齋樂府

XIAOSHUANG  
ZHAI YUEFU

鑾 撰

點校

簪出版社



蕭爽齋樂府

上海古籍出版社

## 前 言

《蕭爽齋樂府》是明代金鑾的散曲集。

金鑾，字在衡，號白嶼，隴西（今屬甘肅）人。中年隨父宦游南京，後即長期居留，並常往來於江浙各地。其生卒年不詳。但據俞憲署明“隆慶己巳”（1569）所作的《盛明百家詩·金白嶼集》識語說：“又聞尚健在，年已逾老望耄矣。”古人七十曰“老”，八十曰“耄”。假定金鑾這一年為七十五歲，其出生當在弘治八年（1495）前後。又據錢謙益《列朝詩集小傳》說他“卒時年九十”，其卒年大約在萬曆十二年（1584）前後。這個推算同他作品中所反映的行誼事蹟，大體相合。除《蕭爽齋樂府》外，金鑾傳世的著作尚有《徙倚軒詩集》，今藏北京圖書館；此外，《盛明百家詩》亦收有《金白嶼集》一卷。

明代的科舉制度，促成了文人士子名著金榜，身登青雲的幻想。科舉道路的失敗者，在當時附庸風雅的結習中，往往以清高自命，以名士風流自許，文酒唱酬，結社標榜，有的甚而成了追陪宴游打秋風的山人清客。金鑾經歷的生活道路正是如此。他在隴西時，曾專門拜了名師學制藝八股文，科舉上却始終未能如意。定居南京後，年事已長，索性放棄舉業，浸淫詞曲。《列朝詩集小傳》說他其時“家中落”，他在套曲《曉發北河道中》也自嘲說：“干了些朱門貴，謁了些黃閣卿，將他那五陵車馬跟隨定，把兩片破皮鞋磨的來無蹤影，落一個脚跟乾淨。”看來他雖說很自負，却不免要奔走於顯貴門下。儘管如此，從他的散曲和詩來看，他和達官、名士交往甚多，聲譽甚隆，所謂“往來淮揚兩浙，所至輒倒屣迎之”（《列朝詩集小傳》）。《金陵社集詩序》、《帝里明代人文略》等文獻叙明代文壇，曾三度興盛，其中一是嘉靖中期，當時金鑾是其中的重要人物；二是萬

曆初期，金鑾以“耆老”的身份位居盟主。這可以看出他在當時有相當的影響。

《蕭爽齋樂府》上卷收套數二十四首，下卷收小令一百三十四首。其中大都是酬唱應和、嘲風弄月、尋花問柳以及吟咏個人閑適生活的作品。不過在這裏面，我們時時可以看到作者複雜而矛盾的心情。他常常說一些表示鄙棄富貴、自甘淡泊的話，却又常常寫一些爲權門歌功頌德的應景文字；他雖然早已放棄了科舉，却每每感到懷才不遇的苦悶。《丙申除夕》說：“嘆芳時快活殺王孫，恨儒冠誤賺了閑人。”又說：“你便有宋玉才，賣不出神不驚鬼不怪文章打盹。”有時這種不滿還表現得很激烈，如《寄懷滄州李舜卿》說：“儘着他文德武功，下場頭都是哄。”《閑適》說：“算來總是糊塗帳，又一番傀儡登場。誰做卿，誰爲相，邯鄲道上各自夢一場。”然而字裏行間，却多少帶着一種自我解嘲、強作寬慰的滋味。所以在金鑾身上，也可以看出明代一部分知識分子在熱中與淡

泊之間動搖不定的思想狀況。

金鑾畢竟有“歷冰霜枉了半生，困壘鹽勞了數載”（《八十自壽》）的生活體驗，反映在《蕭爽齋樂府》中，也有一些思想內容可取的作品。如《沉醉東風·憂旱》：“我則見赤焰焰長空噴火，怎能勾白茫茫平地生波？望一番雲雨來，空幾個雷霆過，只落得焦燝燝煮海煎河。料着這露水珠兒有幾多，也難與俺相如解渴！”對受災者的同情，溢於言表。又如《落梅風》咏蠅、虱、蚊、蚤四首，借題發揮，對世風世情作了有力的譏刺。

在藝術上，金鑾的散曲有較高的造詣。首先是音律精工。與金鑾同時的著名散曲家馮惟敏《海浮山堂詞稿·酬金白嶼》稱揚他：“數算了金陵詞派，傲梨園蕭爽齋。清歌麗曲寫胸懷，識譜明腔稱體裁，換羽移宮諳韻格。”“見了他一字字堪人愛，一聲聲音呂和諧。”陳田《明詩紀事》也評價他的作品“清圓瀏亮”，詞曲允稱“當家”。語言的清麗爽朗也是金鑾散曲的一大特色。他的散曲



既不同於梁辰魚一派的綺豔華美，也不似馮惟敏一派的粗獷豪放，而善於把口語和麗辭精巧地熔鑄成一體，給人以宛轉而又暢達之感。同時，金鑾散曲又以談諧著稱，他“性俊朗”（《列朝詩集小傳》），有時漫畫似地勾出人情世態，雖屬遊戲之筆，却意味雋永；有時純用市井俗語成篇，而別有一番幽默的趣味。周暉《金陵瑣事》說：“華亭何良俊號爲知音，常云：每聽在衡小曲一篇，令人絕倒。”可見他的散曲深爲行家所愛。

《蕭爽齋樂府》較早的刊本有明汪廷訥萬曆時所輯《四詞宗合刻》本，一卷，今已不見。一九一五年董康據此刻入《誦芬室叢刊》初編，並分作上下二卷。一九三六年盧前輯入《飲虹簃所刻曲》，分卷與誦芬室本同。這是兩種常見的版本。這次整理，即以誦芬室本爲底本，校以飲虹簃本。標點中倘有不當之處，請讀者給予指正。

駱玉明

一九八五年七月

# 目 錄

|           |   |
|-----------|---|
| 前 言 ..... | 1 |
|-----------|---|

## 卷 上 套數

|                  |    |
|------------------|----|
| 丙申年除夕 .....      | 1  |
| 重過蔣南泠休園有懷 .....  | 2  |
| 早春西園宴集贈徐王孫 ..... | 5  |
| 寄懷滄洲李舜卿 .....    | 7  |
| 雪夜集高玉機草堂 .....   | 10 |
| 酬梁保定 .....       | 12 |
| 過吳七泉山居 .....     | 13 |
| 送汪小村歸廣陵 .....    | 15 |
| 吳門春泛 .....       | 18 |
| 元夕武靜軒友于堂宴集 ..... | 20 |
| 冬夜譚平橋江霞館宴集 ..... | 22 |



|                    |    |
|--------------------|----|
| 曉發北河道中 .....       | 24 |
| 壽徐太傅 .....         | 26 |
| 寄情 .....           | 29 |
| 湯沂東海上凱歌 .....      | 31 |
| 王西莊宴集 .....        | 34 |
| 送吳懷梅還歙 .....       | 36 |
| 朱企齋園亭賞大紅牡丹 .....   | 38 |
| 送葉泮西內臺 .....       | 40 |
| 姚秋澗市隱園 .....       | 43 |
| 春晚 .....           | 45 |
| 寄情 .....           | 46 |
| 八十自壽 .....         | 48 |
| 嘲吳山人雪中招客游天界寺 ..... | 51 |

## 卷 下 小令

|                               |    |
|-------------------------------|----|
| 〔小梁州〕閑適五首 .....               | 54 |
| 咏漁樵耕牧四首 .....                 | 55 |
| 〔沽美酒帶過太平令〕四時宴爲侯家作<br>四首 ..... | 56 |

|                    |    |
|--------------------|----|
| 〔黃鶯兒〕秋雨 .....      | 58 |
| 秋風 .....           | 58 |
| 秋月 .....           | 58 |
| 秋露 .....           | 59 |
| 新月 .....           | 59 |
| 新霽 .....           | 59 |
| 詠燕 .....           | 59 |
| 詠蝶 .....           | 60 |
| 春怨二首 .....         | 60 |
| 〔一封書〕閑適四首 .....    | 60 |
| 〔沉醉東風〕病起閑適四首 ..... | 62 |
| 挽徐髯仙 .....         | 63 |
| 憂旱 .....           | 63 |
| 題冰月仙姑 .....        | 63 |
| 贈方童子 .....         | 63 |
| 嘲王都閩送米不足 .....     | 64 |
| 風情嘲戲四首 .....       | 64 |
| 嘲眇妓 .....          | 65 |

|                        |    |
|------------------------|----|
| 〔水仙子帶過折桂令〕壽張河南隱君 ..... | 65 |
| 壽許石城尚寶 .....           | 66 |
| 題潔泉爲淮南胡君 .....         | 66 |
| 仙桂分香圖爲莆田陳侍御後人題 .....   | 67 |
| 〔落梅風〕詠蠅 .....          | 68 |
| 詠虱 .....               | 68 |
| 詠蚊 .....               | 68 |
| 詠蚤 .....               | 68 |
| 〔朝天子〕寄酬杞縣張兌園昆季四首 ..... | 69 |
| 懷楚中故人 .....            | 70 |
| 煮茶 .....               | 70 |
| 秋雨 .....               | 70 |
| 秋燈 .....               | 70 |
| 問花 .....               | 71 |
| 問燕 .....               | 71 |
| 席上 .....               | 71 |
| 嘲金回回父子 .....           | 72 |
| 〔水仙子〕酬友人寄扇 .....       | 72 |

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 廣陵夜泊 .....                        | 72 |
| 暮春偶集任城村園亭 .....                   | 73 |
| 中秋 .....                          | 73 |
| 侯家雙壽 .....                        | 73 |
| 友人嘗食以果餡湯餅，甚美，久<br>而不能忘，作此以識笑..... | 74 |
| 夏日轅門燕集 .....                      | 74 |
| 戲謝友人 .....                        | 74 |
| 戲呈鍾怡山 .....                       | 75 |
| 答王十岳病中見嘲 .....                    | 75 |
| 戲謝張右泉神劑 .....                     | 75 |
| 奇遇 .....                          | 76 |
| 〔滿庭芳〕淮上追吳厚丘至揚州戲作 .....            | 76 |
| 長干春興 .....                        | 76 |
| 嘲高北橋送年節 .....                     | 77 |
| 友人以有以絹衣一襲見貽者，偶爾戲答.....            | 77 |
| 〔醉太平〕漫興四首 .....                   | 78 |
| 〔脫布衫帶過小梁州〕燈下許尚寶召                  |    |

|                      |    |
|----------------------|----|
| 賞牡丹 .....            | 79 |
| 寄王生 .....            | 79 |
| 〔河西六娘子〕閨情八首 .....    | 80 |
| 〔胡十八〕風情嘲戲十首 .....    | 82 |
| 〔玉包肚〕春閨集唐詩結尾五首 ..... | 84 |
| 秋閨集唐詩結尾五首 .....      | 85 |
| 〔清江引〕酬美人饋酥餅 .....    | 86 |
| 酬美人饋香茶 .....         | 86 |
| 贈美人染指 .....          | 87 |
| 紗扇 .....             | 87 |
| 繡囊 .....             | 87 |
| 玉梳 .....             | 87 |
| 古鏡 .....             | 87 |
| 〔鎖南枝〕風情集常言四首 .....   | 88 |
| 風情集常言四首 .....        | 88 |
| 〔玉芙蓉〕四時閨怨四首 .....    | 89 |
| 〔駐雲飛〕麗情二首 .....      | 91 |
| 〔一半兒〕閨情二首 .....      | 91 |

## 卷上 套數

### 丙申年除夕

#### 〔北南呂〕【一枝花】

寒威正解權，暖律初傳信。星宮猶在丑，木德漸歸寅。雖然是兩歲平分，不爭這畫角兒擷斷的今宵盡，怎禁他曉鐘兒促迫的明歲緊？便總然添得些春色無多，却又早減去個年華半瞬！

#### 【梁州第七】

我則見鬧炒炒神儺烈竹，亂紛紛茶壘懸門，況逢着初陽暗裏交殘閏。我將這金花細剪，寶炬齊焚，早難道賢愚共俗，今古同聞。嘆芳時快活殺王孫，恨儒冠誤賺了



閑人。你便有顏子賢、免不的婦不織男不耕  
衣食關心；宋玉才、賣不出神不驚鬼不怪文  
章打盹；向平高、遣不去兒不成女不就嫁娶  
纏魂。自思、自忖，窮通祇合由天分！送甚  
麼窮鬼文，說甚麼《錢神論》？且戀着深夜寒  
燈酒半溫，也當個送舊迎新。

### 【隔尾】

盼着那青陽黃道開新運，儘着他翠軟  
紅嬌媚早春，一任教黃蘗白髮挨孤困。自  
我這無官的守身，無錢的守貧，安樂窩中到  
頭穩。

## 重過蔣南泠休園有懷

### 〔北中呂〕【粉蝶兒】

翠竹軒窗，掩映着綠槐門巷。淡濛濛  
煙鎖垂楊，帶隋堤，連晉苑，恍疑是習家池

上。想當日醉倒高陽，那裏也唱《銅鞮》恁般豪放！

### 【南泣顏回】

細路繞羊腸，福地從來蕭爽。愛梨花院落，更和柳絮池塘。追遊宴賞，正融融暖日春駘蕩。歌脣似花吐猩紅，舞裙如柳染鶯黃。

### 【北石榴花】

自被那賣花聲驚起了睡鴛鴦，武陵源何處覓漁郎？見放着五湖春水帶三江，趁東風畫槳，載細雨紅香。我這裏敞南樓明月看看上，捲簾時無限風光。雖無甚錦層層金谷藏春障，自他那浣花溪不弱似午橋莊。

### 【南泣顏回】

江鄉芳草帶斜陽，落花滿地文章。丹青想像，分明一段瀟湘；臨風鼓掌，喜金蕉依舊羅屏障。儘山深卧穩煙霞，任江空歌徹

《滄浪》。

【北鬥鷓鴣】

早難道寺遠林疏，常聽的鐘鳴鼓響。不爭他水秀山明，暢好是年豐歲穰。莫怪我新來飲興長，怕園林春去忙。儘着個翠軟紅嬌，一任教蜂勞蝶攘。

【南撲燈蛾】

漸新篁出短牆，正乳燕繞雕梁。向登臨幾回開笑口，斜倚定紫藤鳩杖。忽聽的鷄聲人語，怎知他竹掩梅藏？剛落個繁華過眼，又一番野塘新雨芰荷香。

【北上小樓】

天開成綠野堂，門臨着濯錦江。見了些萬頃波濤，三徑松筠，十畝柴桑。早難道勝地不常，盛宴難再，故人無恙？不覺的對西風暗添惆悵。

【南撲燈蛾】